



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
22 December 2005
Russian
Original: English

Статистическая комиссия

Тридцать седьмая сессия

7–10 марта 2006 года

Пункт 3(е) предварительной повестки дня*

**Вопросы для обсуждения и принятия решения:
международные экономические и социальные
классификации**

**Международные экономические и социальные
классификации**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен во исполнение просьбы Статистической комиссии, высказанной на ее тридцать шестой сессии^a. В нем содержится информация о ходе выполнения рекомендаций Комиссии, касающихся международных статистических классификаций, в период после окончания указанной сессии.

Вопросы для обсуждения Комиссией содержатся в пункте 87.

^a См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 4* (E/2005/24), глава I, раздел В, пункт 2.

* E/CN.3/2006/1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Рекомендации в отношении международных классификаций, вынесенные Статистической комиссией на ее тридцать шестой сессии	1–2	4
II. Работа, проделанная в ответ на просьбы Комиссии	3–86	5
A. Ход пересмотра Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности	3–29	5
1. Справочная информация	3–4	5
2. Цели и охват	5–6	5
3. Процесс консультаций	7–11	6
4. Прделанная работа	12–15	7
5. Проект сближения НАСЕ-НАИКС	16–17	8
6. Окончательный проект четвертого пересмотренного варианта Международной стандартной страновой классификации	18–23	9
7. Будущая работа	24–29	10
B. Ход пересмотра Классификации основных продуктов	30–50	11
1. Справочная информация	30–31	11
2. Цели и охват	32	11
3. Процесс консультаций	33–36	11
4. Прделанная работа	37–43	12
5. Окончательный проект варианта 2 Классификации основных продуктов	44–48	13
6. Будущая работа	49–50	14
C. Ход пересмотра Международной стандартной классификации занятий	51–65	14
1. Рекомендации Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям	51–55	14
2. Работа, проделанная Международной организацией труда	56–65	15
D. Ход пересмотра Международной стандартной торговой классификации	66–68	17
E. Ход пересмотра сельскохозяйственных классификаций	69–78	18
1. Отражение сельского хозяйства в Классификации основных продуктов, Международной стандартной отраслевой классификации и Международной стандартной классификации занятий	70–73	18
2. Перечень сельскохозяйственных продуктов ФАО	74–75	19
3. Классификации, используемые в рамках Всемирной программы переписей и сельского хозяйства	76–78	20

F.	Анализ связи между Классификацией основных продуктов и Стандартной классификацией товаров и услуг Организации Объединенных Наций	79–84	20
G.	Прочие рекомендации Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в отношении будущей работы над сводом международных классификаций	85–86	22
III.	Вопросы для обсуждения	87	22

I. Рекомендации в отношении международных классификаций, вынесенные Статистической комиссией на ее тридцать шестой сессии

1. На своей тридцать шестой сессии 1–4 марта 2005 года Статистическая комиссия¹:

а) с удовлетворением отметила доклад Генерального секретаря о международных экономических и социальных классификациях и дала высокую оценку описанному в нем прогрессу в контексте деятельности по запланированной на 2007 год подготовке пересмотренных вариантов классификаций;

б) с удовлетворением отметила также, что Статистический отдел Организации Объединенных Наций активизировал усилия в целях обеспечения соблюдения графика работы по пересмотру Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) в период до следующего совещания Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в июне 2005 года и выразила признательность членам Технической подгруппы Группы экспертов за помощь в этих усилиях;

в) отметила, что соблюдение установленных сроков пересмотра Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности и Классификации основных продуктов (КОП) имеет чрезвычайно важное значение для работы по пересмотру других классификаций, и настоятельно призвала продолжать усилия, с тем чтобы также обеспечить своевременное выполнение программы работы по пересмотру Классификации основных продуктов;

г) выразила поддержку проводимой работе по пересмотру Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ);

е) с обеспокоенностью отметила прекращение практики созыва технической группы экспертов для оказания помощи в процессе пересмотра Международной стандартной классификации профессий и, отметив задействие Международной организацией труда (МОТ) альтернативного механизма, каковым является Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, все же настоятельно призвала Международную организацию труда создать такую техническую группу.

2. В ходе обсуждения доклада Оттавской группы по индексам цен (E/CN.3/2005/8) Комиссия также отметила существование связанных с электронной торговлей классификационных систем, таких, как Стандартная классификация товаров и услуг Организации Объединенных Наций (СКТУООН). Комиссия поддержала предложение Оттавской группы о том, чтобы Статистический отдел Организации Объединенных Наций изучил возможности использования этой классификации в качестве «производной» и рассмотрел вопрос о подготовке таблиц соответствий между этой классификацией и существующими международными статистическими классификациями, приняв к сведению наличие у СКТУООН недостатков, отмеченных некоторыми делегациями.

II. Работа, проделанная в ответ на просьбы Комиссии

A. Ход пересмотра Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности

1. Справочная информация

3. Представление заключительных набросков структуры предлагаемого четвертого пересмотренного варианта Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности Статистической комиссии на ее нынешней сессии завершает программу работы, которая осуществлялась в течение нескольких лет.

4. Статистическая комиссия постановила начать процесс пересмотра в 1999 году после рассмотрения ею доклада «Оценка хода работы по внедрению третьего пересмотренного варианта Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности и варианта 1.0 Классификации основных продуктов» (E/CN.3/1999/16). Она рекомендовала разбить процесс пересмотра МСОК на два самостоятельных этапа. Результатом первого этапа стала подготовка, представление и утверждение Статистической комиссией в 2002 году варианта 3.1 МСОК, который ограничивался совершенствованием пояснительных примечаний, текста введения и незначительными структурными изменениями на уровне четырехзначных кодов. Реализация второго этапа должна привести к всестороннему обзору и подготовке пересмотренного варианта МСОК для представления Статистической комиссии в 2006 году и предполагаемой публикации в 2007 году. Такие сроки были установлены с учетом просьб отдельных стран и региональных статистических управлений.

2. Цели и охват

5. Цели подготовки пересмотренного варианта МСОК в 2007 году были определены исходя из необходимости совершенствования и повышения релевантности этой классификации и ее сопоставимости с другими классификациями при одновременном обеспечении преемственности. Для сохранения релевантности необходимо учитывать новые структуры и направления экономического производства. Одновременно с этим повышение сопоставимости предопределяет потребность в сближении австралийской/новозеландской, европейской и североамериканской отраслевых классификаций и других классификаций видов деятельности, используемых во всем мире. Кроме того, важнейшее значение имеет преемственность. Поэтому было сочтено необходимым вносить изменения только в тех случаях, когда выгоды с точки зрения релевантности или сопоставимости перевешивают издержки. На более поздних этапах процесса пересмотра все более очевидным становится тот факт, что для многих стран соображения преемственности являются весьма важным элементом.

6. Статистическая комиссия определила широкий спектр задач процесса пересмотра, охватывающий вопросы концепций, общей структуры, детализации и разграничения, а также подробные пояснительные примечания к классификации. Основные концептуальные вопросы процесса пересмотра были связаны с целесообразностью разработки классификации, в основу которой были бы положены не виды деятельности, а хозяйствующие субъекты, пересмотром

принципов классификации для учета комплексных видов деятельности, использованием добавленной стоимости и нисходящего подхода для определения основного вида деятельности хозяйствующего субъекта, использованием основанного на производственном процессе принципа для разграничения подробных категорий и с принципами группировки видов деятельности на высших уровнях классификации, увязкой отраслевых и товарных классификаций, а также с иерархической структурой и предлагаемым минимальным уровнем адаптации этой классификации странами.

3. Процесс консультаций

7. Деятельность по разработке различных вариантов проекта МСОК, составления вопросников и смежных материалов осуществлялась Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в консультации с Технической подгруппой Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям. Этот процесс направлялся Статистической комиссией и Группой экспертов, которая в период с июня 2001 года по 2005 год провела три заседания. На каждом заседании Статистическая комиссия и Группа экспертов рассматривали ход и результаты процесса пересмотра и определяли или подтверждали руководящие принципы в отношении следующих этапов процесса пересмотра.

8. Учитывая рекомендации Группы экспертов, Статистическая комиссия подтвердила, что приоритетным направлением деятельности в процессе пересмотра должны быть консультации со всеми странами-членами. Такие консультации должны проводиться в рамках региональных практикумов, а также с помощью рассылки вопросников всем странам на различных этапах процесса пересмотра. С одной стороны, такие консультации позволяют обеспечить непосредственное участие всех основных заинтересованных сторон, особенно тех, кто уже занимается изучением вопроса о сближении отраслевых классификаций (см. пункты 16 и 17). С другой стороны, данный процесс позволит обсудить различные точки зрения, обусловленные различиями в экономических условиях, которые необходимо учесть для обеспечения релевантности МСОК (и КОП) в качестве справочных международных классификаций в их соответствующих тематических областях.

9. Для подробного рассмотрения вопросов, связанных с данной классификацией, Техническая подгруппа провела в общей сложности десять (как правило, недельных) заседаний. Дополнительным вкладом в этот процесс стали семь региональных практикумов, проведенных или инициированных Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в различных регионах мира, совещания по конкретным вопросам с участием Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Рабочей группы по показателям информационного общества, Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и АФРИСТАТ, а также семь заседаний в рамках проекта сближения Североамериканской системы промышленной классификации (НАИКС)-Общей промышленной классификации экономической деятельности (в рамках Европейских сообществ) (НАСЕ), в работе которых принимал участие Статистический отдел. Эти совещания и практикумы обогатили процесс пересмотра мнениями стран или специализированных учреждений, а также стали каналом информирования стран и учреждений о ходе и проблемах процесса пересмотра МСОК (и КОП).

10. Было проведено три раунда консультаций со странами, для каждого из которых был разработан подробный вопросник. В ходе каждого раунда консультаций со странами были получены ответы почти от 60 стран, что обеспечило участие в процессе пересмотра почти всех стран мира в соответствии с решениями Группы экспертов и Статистической комиссии.

11. В этой связи важно отметить, что в ходе обновления системы национальных счетов (СНС) 1993 года рассматривается ряд вопросов, имеющих отношение к пересмотру МСОК, например учет вспомогательных подразделений и финансовых услуг. Договоренности, уже достигнутые в процессе обновления СНС, были учтены в процессе пересмотра МСОК. Статистическая комиссия признала, что процесс пересмотра СНС не ограничивается сроками завершения подготовки пересмотренного варианта МСОК. Хотя последствия ожидаемых решений проблем СНС для классификации МСОК были учтены, в ходе обновления СНС могут возникнуть дополнительные проблемы, которые не смогут быть отражены в МСОК в том случае, если будет необходимо обеспечить ее полное согласование с НАСЕ на всех уровнях классификации.

4. Прделанная работа

12. Техническая подгруппа подготовила предлагаемую программу работы по подготовке четвертого пересмотренного варианта МСОК и варианта 2 КОП в 2007 году в несколько этапов. Данная программа работы была рассмотрена и утверждена на заседании Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в июне 2001 года. Впоследствии на своей сессии в марте 2002 года Комиссия одобрила этот план работы.

13. В 2001 году всем странам и соответствующим международным организациям был направлен первый вопросник, касающийся концептуальных, сквозных и пограничных вопросов, с тем чтобы получить информацию о том, чего страны ждут от процесса пересмотра, определить подлежащие пересмотру основные области или концепции и установить приоритеты для последующей работы.

14. На основе ответов на вопросник в 2002 году были подготовлены проекты документа о концепциях и общей структуры МСОК, которые были представлены Статистической комиссией в марте 2003 года. Эти проекты документа о концепциях и документа о структуре высокого уровня классификации послужили затем основой для дальнейшей работы в ходе процесса пересмотра и использовались для подготовки второго вопросника по пересмотру МСОК/КОП. Этот вопросник, распространенный в мае 2003 года, состоял из четырех документов: а) документа о концепциях для пересмотра МСОК и КОП в 2007 году; б) проекта документа о возможной структуре четвертого пересмотренного варианта МСОК, посвященного прежде всего категориям высокого уровня; в) дискуссионного документа по вариантам кодирования МСОК; д) набора вопросов, касающихся пересмотра МСОК и КОП. Упомянутые в подпункте (д) вопросы возникли в ходе подготовки трех документов, упомянутых в подпунктах (а)-(в), и дают представление о том, как отвечать на вопросы, и предлагают определенную структуру таких ответов. Тем не менее ответы не обязательно должны ограничиваться темами, перечисленными в этом вопроснике. Ответы на этот вопросник были впоследствии рассмотрены Технической подгруппой,

и на их основе был разработан пересмотренный проект общей структуры классификации, который был представлен Комиссии в марте 2004 года.

15. Третий вопросник в рамках процесса пересмотра МСОК был посвящен полной подробной структуре четвертого пересмотренного варианта МСОК вместе с пояснительными примечаниями. Этот проект четвертого пересмотренного варианта был разработан на основе ответов на первые два вопросника и дополнительных замечаний, направленных странами, организациями, рабочими группами, промышленными ассоциациями и т.д. Ответы на этот вопросник содержали свыше 2000 отдельных замечаний на предмет совершенствования структуры или пояснительных примечаний к классификации, которые были рассмотрены и учтены Технической подгруппой в ходе двух заседаний в начале 2005 года по соответствующему пересмотру проекта классификации. Пересмотренный вариант был представлен Группе экспертов на ее заседании в июне 2005 года.

5. Проект сближения НАСЕ-НАИКС

16. Осуществление проекта по изучению проблем сближения между европейской и североамериканской отраслевыми классификациями началось в 2000 году. Хотя официально проект сближения НАСЕ-НАИКС не является частью процесса пересмотра МСОК или работы Технической подгруппы, он позволил собрать существенный объем справочной информации и аналитических материалов, имеющих значение для процесса пересмотра МСОК. Одним из результатов реализации этого проекта стал сценарий сближения, предполагающий возможную общую структуру НАСЕ и НАИКС, который был впоследствии рассмотрен в ходе этапа обширных консультаций с участием заинтересованных сторон в участвующих странах. Результаты этих консультаций свидетельствуют о том, что, несмотря на возможные выгоды, подобный сценарий не пользуется достаточной поддержкой. Главным доводом против, по общему убеждению, было то, что его реализация потребует неоправданно значительных изменений и соответствующих расходов. В результате этого работа над вопросом сближения была переориентирована на сценарий «повышения согласованности», в рамках которого рассматриваются вопросы, связанные с подробной структурой категорий низкого уровня и концепциями. Предлагаемые изменения позволят разработать такие классификации, исходные положения которых будут значительно более сопоставимыми, что позволит осуществлять пересчет данных на различных уровнях классификации при сохраняющихся различиях в структуре.

17. Работа, проделанная в рамках проекта сближения, стала ценным вкладом в процесс пересмотра МСОК не только с точки зрения заключительных рекомендаций, но и в плане концептуальной проработки определений групп отраслей или видов деятельности. Кроме того, она дала представление о масштабах практически достижимого сближения в участвующих странах. Вместе с тем данный проект выявил ограниченные возможности для сближения между МСОК и другими классификациями.

6. Окончательный проект четвертого пересмотренного варианта Международной стандартной страновой классификации

18. В окончательный проект четвертого пересмотренного варианта МСОК, представленный Статистической комиссией на ее тридцать седьмой сессии, внесены значительные изменения по сравнению со структурой пересмотренного варианта 3.1 МСОК при очевидном повышении релевантности МСОК. По сравнению с предыдущим вариантом пересмотренная структура МСОК является более подробной, что позволяет удовлетворить общую потребность в раздельном определении многих новых отраслей. Кроме того, релевантность удалось повысить за счет внедрения ряда новых концепций на более высоких уровнях классификации, таких, как раздел «Информация и связь», причем другие включенные в МСОК отрасли были проработаны более подробно, а уровень некоторых категорий, таких, например, как деятельность по удалению отходов, профессиональная деятельность или операции с недвижимостью, был повышен. В то же время были отвергнуты другие рассмотренные варианты изменения структуры, такие, как ликвидация агрегатной категории высокого уровня «обрабатывающая промышленность».

19. Предлагаемая структура классификации позволяет проводить более эффективное сопоставление с другими классификациями, такими, как НАИКС, НАСЕ или Австралийско-новозеландская стандартная страновая классификация (АНЗСИК). Такое повышение сопоставимости стало возможным благодаря обсуждению и оценке новых концепций и их соответствующего отражения в МСОК, а также в других классификациях. Было сохранено полное соответствие с НАСЕ на всех уровнях классификации, а на уровне двузначных кодов и зачастую на других уровнях были установлены четкие связи с НАИКС и АНЗСИК. В результате этого предлагаемая структура МСОК стала более эффективным инструментом для международного сопоставления данных.

20. В ходе процесса пересмотра стало очевидным, что потребности стран мира во многом отличаются друг от друга, что обуславливает различия в требованиях и ожиданиях в отношении той или иной отраслевой классификации. В ходе этого процесса Группа экспертов и Техническая подгруппа попытались создать не консенсусный документ, а, скорее, такую классификацию, которая отражает существующую структуру экономической деятельности в большинстве стран мира, ориентирована на перспективу и закладывает надежную основу для составления сопоставимых статистических данных во всех странах мира в будущем. Предлагаемая структура четвертого пересмотренного варианта МСОК более точно отражает организацию производства по сравнению с предыдущим вариантом и больше подходит для описания существующих экономических реальностей.

21. Окончательный проект четвертого пересмотренного варианта МСОК был рассмотрен Группой экспертов по международным экономическим и социальным классификациям на ее заседании в июне 2005 года. Группа экспертов приняла решения по нескольким открытым вопросам, поднятым Технической подгруппой, дала дополнительные руководящие установки Подгруппе в отношении внесения в проект уточнений и одобрила проект четвертого пересмотренного варианта МСОК. Полный текст доклада Группы экспертов имеется в качестве справочного документа.

22. Статистическая комиссия имеет в своем распоряжении справочный документ, содержащий структуру окончательного проекта четвертого пересмотренного варианта классификации МСОК. К Комиссии обращена просьба рассмотреть данный проект и, как это рекомендовано Группой экспертов, одобрить проект четвертого пересмотренного варианта МСОК в качестве рекомендованного международного стандарта для классификации видов экономической деятельности.

23. Как было предложено в процессе пересмотра и в ходе предыдущих сессий Комиссии, Комиссия может пожелать рекомендовать странам либо принять национальные варианты четвертого пересмотренного варианта МСОК, либо таким образом изменить свои национальные классификации, чтобы данные могли представляться в соответствии с категориями четвертого пересмотренного варианта МСОК. В частности, страны должны быть в состоянии представлять данные на двузначном уровне (по разделам) Классификации без потери информации, т.е. национальные классификации на этом уровне должны быть в полной мере сопоставимы с МСОК или реорганизованы в соответствии с ней.

7. Будущая работа

24. На момент написания настоящего доклада продолжалась работа над структурой агрегатных показателей МСОК высокого уровня, пригодных для целей национальных счетов, в рамках которой было представлено соответствующее предложение. Данное предложение будет рассмотрено на четвертом заседании Консультативной группы экспертов по национальным счетам в январе и феврале 2006 года. Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям признала, что структура высших разделов будет включена в приложение к руководству по МСОК, но не будет являться составной частью обычной структуры МСОК.

25. Другие приложения к руководству по МСОК будут содержать альтернативные агрегатные показатели, например для классификации деятельности в области информационно-коммуникационных технологий, и альтернативные структуры, например предлагаемую классификацию некоммерческих организаций, которая, по сути, заменит существующую международную классификацию некоммерческих организаций.

26. Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям согласилась с тем, что во введении к МСОК и во вспомогательных документах необходимо четко рассмотреть ряд концептуальных вопросов, таких, как определение статистических единиц в классификации и новый режим учета смешанных видов деятельности.

27. Для четвертого пересмотренного варианта МСОК планируется подготовить руководство пользователя. Ожидается, что проект руководства пользователя будет рассмотрен Группой экспертов на ее следующем заседании в начале 2007 года.

28. Отныне главное внимание в программе информационно-пропагандистской деятельности Статистического отдела Организации Объединенных Наций будет уделяться внедрению классификации после разработки элементов руководства пользователя, которые в течение 2006 года будут апробированы в рамках практикумов.

29. Имеющиеся у Статистического отдела Организации Объединенных Наций ресурсы не позволяют ему оказывать помощь достаточно большому числу отдельных стран в применении классификации. Эти усилия должны дополняться двусторонними или многосторонними инициативами. Комиссия может пожелать предложить пути поддержки внедрения новой классификации большим числом стран.

В. Ход пересмотра Классификации основных продуктов

1. Справочная информация

30. Представление Статистической комиссии на ее нынешней сессии окончательной структуры предлагаемого варианта 2 Классификации основных продуктов (КОП) завершает многолетнюю программу работы, осуществлявшуюся в сочетании с пересмотром МСОК.

31. Процесс пересмотра был начат по решению Статистической комиссии в 1999 году в сочетании с процессом пересмотра МСОК. Пересмотр КОП проводился в два самостоятельных этапа. Результатом первого этапа стала подготовка, представление и утверждение Статистической комиссией в 2002 году варианта 1.1 КОП. Этот вариант ограничивался совершенствованием пояснительных примечаний, текста введения и незначительными структурными изменениями в соответствии с рекомендациями, вынесенными Группой экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в 1999 году. Реализация второго этапа должна привести к всестороннему обзору и подготовке пересмотренного варианта КОП для представления Статистической комиссии в 2006 году и предполагаемой ее публикации в 2007 году. Такие сроки были установлены с учетом просьб отдельных стран и региональных статистических управлений.

2. Цели и охват

32. Цели подготовки пересмотренного варианта Классификации основных продуктов в 2007 году также были определены исходя из соображений релевантности, сопоставимости и преемственности. Были рассмотрены две альтернативы нынешней структуре, т.е. вариант, основанный на отрасли происхождения, и вариант, в основу которого было положено конечное потребление. После рассмотрения всех доводов и контрдоводов было принято решение оставить нынешнюю структуру КОП без изменений, которое было одобрено Группой экспертов и Статистической комиссией. С учетом этого процесс пересмотра КОП был посвящен пересмотру отдельных разделов классификации, а не ее структуры в целом.

3. Процесс консультаций

33. В основу процесса консультаций в связи с пересмотром Классификации основных продуктов были положены те же принципы и механизмы, что и в отношении пересмотра МСОК.

34. Вопросы об охвате КОП, в частности вопрос о более глубоком понимании разграничения между классификацией продуктов и классификацией активов, были решены в сотрудничестве с экспертами по национальным счетам. Кроме

того, в процессе превращения КОП в более совершенный инструмент для использования в общей структуре СНС были учтены вопросы, связанные с пересмотром СНС 1993 года, например вопрос о последовательном внедрении в классификацию концепции оригиналов и копий.

35. Были также рассмотрены и учтены предложения, разработанные или рассмотренные другими группами, например Ворбургской группой по статистике услуг. Кроме того, процесс пересмотра части КОП, посвященной сельскому хозяйству, и разработки более подходящей структуры характеризовался тесным сотрудничеством с Сельскохозяйственной и продовольственной организацией Объединенных Наций (см. также раздел II.E).

36. На протяжении всего процесса пересмотра Техническая подгруппа под контролем и руководством Статистической комиссии и Группы экспертов готовила различные проекты пересмотренного варианта КОП. Было также проведено три раунда консультаций со странами, в результате каждого из которых от отдельных стран было получено около 60 ответов. Для обеспечения как можно более широкого охвата стран мира проводились также многочисленные практикумы. Эти мероприятия дали возможность предоставить странам обновленную информацию об изменениях в КОП и получить их отклики о национальном опыте использования КОП и других товарных классификаций. Кроме того, они дали возможность определить, чего страны ожидают от текущего пересмотра КОП.

4. Прделанная работа

37. Техническая подгруппа готовила предлагаемую программу работы по подготовке пересмотренного варианта 2 Классификации основных продуктов в 2007 году в несколько этапов. Данная программа была рассмотрена и утверждена на заседании Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в июне 2001 года. Впоследствии на своей сессии в марте 2002 года Комиссия одобрила этот план работы.

38. Отправным пунктом процесса пересмотра стало определение общих концептуальных вопросов, определение сферы охвата процесса пересмотра, разработка и рассмотрение предложений и, наконец, обновление подробной структуры классификации и пояснительных примечаний к ней. Поскольку пересмотр КОП проводился через более короткие промежутки времени по сравнению с МСОК, ожидалось, что пересмотр КОП будет носить значительно менее масштабный характер, чем пересмотр МСОК.

39. Глобальные консультации по Классификации основных продуктов (с использованием вопросников) первоначально проводились в сочетании с пересмотром МСОК, в рамках которого первые два вопросника охватывали вопросы, связанные с МСОК и КОП. Первый вопросник, разосланный в 2001 году, был посвящен общим предложениям в отношении пересмотра КОП, с тем чтобы получить более точное представление о потребностях стран в рамках данного процесса пересмотра.

40. Во втором вопроснике, разосланном в 2003 году, был поднят ряд концептуальных вопросов, имеющих потенциальные последствия для сферы охвата пересмотра КОП и ее связи с другими классификациями. Этот вопросник со-

держал вопросы о целях и охвате КОП, а также различные варианты структуры агрегированных показателей КОП.

41. Третий вопросник, разосланный в 2004 году, преследовал цель получить отклики на предложения, разработанные или рассмотренные другими группами, например Ворбургской группой по статистике услуг. Эти предложения касались конкретных разделов, таких, как услуги здравоохранения, услуги по удалению отходов и информационные продукты. По результатам рассмотрения ответов на этот вопросник была разработана пересмотренная структура КОП, которая была подготовлена для распространения в 2005 году.

42. На своем заседании в июне 2005 года Группа экспертов рассмотрела методы пересмотра КОП и подробные результаты проделанной работы по подготовке первого полного проекта варианта 2 КОП. Группа экспертов сделала вывод о том, что все полученные на тот момент предложения были учтены в структуре и отдельных позициях КОП и приняла решение распространить проект в его нынешней форме для проведения глобальных консультаций.

43. Особое внимание в первом проекте варианта 2 КОП было уделено предлагаемой структуре сельскохозяйственных и смежных продуктов, которая была сочтена слишком подробной в ее первоначальном виде. Эта конкретная часть Классификации была впоследствии пересмотрена в ходе заседаний Технической подгруппы и в рамках специального совещания, проведенного Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций.

5. Окончательный проект варианта 2 Классификации основных продуктов

44. Исходя из выдвинутых ранее предложений и достигнутых договоренностей, основная структура КОП осталась без изменений, однако усовершенствования и изменения были внесены в следующих областях: сельскохозяйственные сырьевые и готовые продукты и информационные продукты, продукты, связанные с информационно-коммуникационными технологиями, услуги транспорта, гостиничные услуги, профессиональные услуги, услуги по удалению отходов, услуги здравоохранения, телекоммуникационные услуги и оригиналы. Перед включением в проект КОП и рассмотрением странами в полном контексте КОП большинство этих предложений были рассмотрены на других форумах, таких, как Ворбургская группа по статистике услуг.

45. В процессе пересмотра были рассмотрены вопросы связи с другими классификациями, что привело к внесению в классификацию некоторых изменений и вынесению рекомендаций в отношении внесения изменений в другие классификации в целях повышения сопоставимости данных. В этой связи значительные части процесса пересмотра были посвящены рассмотрению Классификации продуктов по видам деятельности (КПД), Североамериканской системы классификации продуктов (НАПКС), Международной стандартной торговой классификации (МСТК), Согласованной системы описания и кодирования товаров (СС), Расширенной классификации услуг, отражаемых в платежном балансе, и Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности. По аналогии с увязкой МСОК с НАСЕ особое внимание уделялось поддержанию тесной корреляции между КОП и КПД на уровне наибольшей детализации, несмотря на различия в структурах агрегированных показателей.

46. Пересмотренная структура КОП и расширенный учет продуктов более точно отражают существующие модели производства и делают пересмотренную КОП более эффективным инструментом оценки результатов экономической деятельности в соответствии с концепциями Системы национальных счетов.

47. В соответствии с рекомендациями, вынесенными Группой экспертов по международным экономическим и социальным классификациям на ее заседании в июне 2005 года, окончательный проект варианта 2 КОП был рассмотрен после заседания Технической подгруппы и на момент написания настоящего доклада рассматривался Группой экспертов на предмет утверждения.

48. Статистическая комиссия имеет в своем распоряжении справочный документ, в котором излагается структура окончательного проекта второго варианта КОП. К Комиссии обращена просьба рассмотреть проект и одобрить данную структуру в качестве рекомендуемого стандарта международной товарной классификации.

6. Будущая работа

49. В запланированном к выпуску руководстве пользователя по МСОК будут также рассматриваться вопросы, связанные с КОП. Это будет достигнуто благодаря обсуждению принципов классификации, а также толкования и применения обеих классификаций в тех случаях, когда в КОП описываются результаты экономической деятельности, включенные в МСОК. Такое совместное представление вопросов МСОК и КОП должно способствовать совместному использованию МСОК и КОП для целей подготовки статистических данных.

50. Точно так же деятельность по дальнейшему внедрению КОП будет осуществляться в сочетании с усилиями по внедрению МСОК, т.е. в ходе практиков, организуемых Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, будут рассматриваться вопросы совместного применения МСОК и КОП, как об этом говорилось выше.

С. Ход пересмотра Международной стандартной классификации занятий

1. Рекомендации Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям

51. На своем заседании в июне 2005 года Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям приняла к сведению информацию о задачах и ходе обновления Международной стандартной классификации занятий 1988 года (МСКЗ-88)², включая создание веб-форума по МСКЗ и направление методологических вопросников странам-членам. Она также рассмотрела вопрос о серьезном сдерживающем факторе, которым является решение сохранить базовую структуру и основополагающие принципы МСКЗ-88, принятое на семнадцатой Международной конференции статистиков труда в декабре 2003 года.

52. Группа экспертов отметила необходимость разработки долгосрочного плана пересмотра МСКЗ и рекомендовала Международной организации труда

представить на следующей сессии Статистической комиссии информацию о ее видении долгосрочных перспектив в отношении этой классификации.

53. В качестве непосредственной практической меры Группа экспертов рассмотрела и одобрила предложения об учреждении технической подгруппы по Международной стандартной классификации занятий для консультирования Международной организации труда в процессе выработки предложений в отношении обновления МСКЗ и подготовки документов для обсуждения на технических заседаниях. Был разработан круг ведения этой группы, а также график ее работы и перечень предполагаемых результатов. Техническая подгруппа по Международной стандартной классификации занятий представит Группе экспертов доклад на одном из заседаний в начале 2007 года.

54. Впоследствии Международная организация труда поставила под сомнение фактический статус этой группы в качестве подгруппы Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, однако группа по-прежнему намерена представить доклад Группе экспертов о работе, проделанной в период до 2007 года.

55. После одобрения Группы экспертов будет начат процесс утверждения МСКЗ в рамках трехстороннего совещания Международной организации труда и Международной конференции статистиков труда. Комиссия может пожелать рассмотреть вопрос о возможности и путях обсуждения потенциальных изменений в классификации на этих более поздних этапах в рамках Группы экспертов или другого надлежащего статистического форума.

2. Работа, проделанная Международной организацией труда

56. Работа по обновлению Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ-88) началась в январе 2004 года на основании решения, принятого в ноябре 2003 года семнадцатой Международной конференцией статистиков труда. Обновленная классификация будет называться МСКЗ-08 и должна быть готова к публикации к концу 2007 года, как это было рекомендовано Статистической комиссией на ее тридцать четвертой сессии в марте 2003 года.

57. В сентябре 2004 года всем странам через их национальные статистические органы, министерства труда и, при наличии контактной информации, их учреждения профессионально-технической подготовки, организации нанимателей и организации работников был разослан вопросник. Цель этого вопросника заключалась в сборе информации по ряду концептуальных вопросов, а также данных о порядке учета конкретных профессиональных групп. Он также преследовал цель получения конкретных рекомендаций в отношении создания новых профессиональных групп и совершенствования описания уже существующих групп.

58. Ответы на этот вопросник были проанализированы Международной организацией труда и обобщены в документе, который лег в основу обсуждения вопросов, связанных с МСКЗ, на заседании Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, которое состоялось в июне 2005 года в Нью-Йорке.

59. Группа экспертов высказала рекомендации в отношении ряда предложений по изменению рассматриваемой в настоящем документе классификации. Она также указала на то, что использование уровня квалификации в качестве

метода разграничения категорий в классификации требует более четкого прояснения, с тем чтобы стало возможным последовательное применение этой концепции на международном уровне. В отношении процесса обновления классификации Группа экспертов рекомендовала прояснить масштабы и границы процесса пересмотра и указала на необходимость предоставления дополнительной информации о графике будущих обновлений.

60. В соответствии с предложением, высказанным Статистической комиссией на ее тридцать шестой сессии, Международная организация труда создала Техническую группу экспертов по обновлению Международной стандартной классификации занятий. Техническая группа экспертов провела свое заседание в Женеве 8–11 ноября 2005 года. На первом заседании Группы был достигнут значительный прогресс, который нашел свое отражение в согласовании следующих вопросов:

- a) порядка работы Технической группы экспертов и методов решения структурных и концептуальных вопросов;
- b) границ предполагаемой работы;
- c) плана работы для процесса обновления;
- d) расширенного определения уровня квалификации и методов оценки практического применения этой концепции на международном уровне;
- e) наиболее подходящего порядка учета в новой МСКЗ ряда профессиональных групп, которые были определены как проблематичные, в том числе управляющих, учителей, поваров предприятий общественного питания и работников уличного обслуживания;
- f) основных направлений будущей работы по некоторым другим профессиональным группам, в отношении которых было указано на необходимость предоставления дополнительной информации, включая работников в сфере информационно-коммуникационных технологий;
- g) разработке альтернативных группировок для целей классификации, основанных преимущественно на производимых товарах или услугах, независимо от уровня квалификации.

61. Хотя работа Технической группы экспертов будет осуществляться преимущественно с помощью электронных средств, предполагается, что Группе потребуется периодически проводить реальные заседания, причем на 2006 год уже запланированы два заседания.

62. В начале 2006 года будет разослан второй вопросник, предназначенный для получения информации о мнениях в отношении проекта структуры обновленной классификации и рекомендаций в отношении областей, в которых, по мнению Технической группы экспертов, требуется дополнительная информация. Странам будет также предложено вносить дополнительные предложения об изменении структуры классификации. Результаты анализа ответов на второй вопросник будут рассмотрены Технической группой экспертов в течение 2006 года в целях направления в начале 2007 года странам уже готового окончательного проекта структуры классификации для представления комментариев. Этот проект будет иметься для обсуждения на следующем заседании Группы.

пы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, которое планируется провести в начале 2007 года.

63. Дискуссии в рамках созданного Международной организацией труда веб-форума станут еще одним механизмом сбора информации о возможных откликах стран и других заинтересованных сторон. Эти дискуссии будут посвящены прежде всего тем вопросам, выявленным по результатам анализа ответов на вопросники, которые, как считается, требуют дальнейшего обсуждения, а также любым другим вопросам, которые могут возникнуть в ходе самих дискуссий.

64. Затем МОТ подготовит окончательный вариант классификации для обсуждения на трехстороннем заседании экспертов МОТ по статистике труда, которое будет проведено в конце 2007 года. Участникам этого заседания экспертов будет предложено принять МСКЗ-08 в соответствии с решением, принятым на семнадцатой Международной конференции статистиков труда.

65. Ожидается, что после принятия классификации Техническая группа экспертов продолжит свою работу и будет консультировать Международную организацию труда по вопросам, связанным с внедрением МСКЗ и с необходимостью дальнейшего ее обновления или пересмотра.

D. Ход пересмотра Международной стандартной торговой классификации

66. Группе экспертов по международным экономическим и социальным классификациям на ее заседании в июне 2005 года была представлена краткая информация о проделанной работе и результатах четвертого пересмотра Международной стандартной торговой классификации (МСТК). Группа экспертов заявила о необходимости того, чтобы Целевая группа по статистике международной торговли товарами более четко сформулировала основополагающие концептуальные положения и принципы МСТК в процессе ее пересмотра и постановила, что работу по пересмотру МСТК следует продолжать на основе вышеуказанных положений и принципов. Ряд стран и организаций заявили о своей заинтересованности в получении информации о процессе пересмотра МСТК, а именно: Аргентина, Австрия, Австралия, Китай, Франция, Филиппины, Соединенные Штаты Америки, Евростат, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества и развития и Международный валютный фонд.

67. Всем членам Группы экспертов для представления замечаний были направлены: предварительный проект четвертого пересмотренного варианта МСТК, таблица корреляции между четвертым пересмотренным вариантом МСТК и Согласованной системой 2007 года, обзор четвертого пересмотренного варианта МСТК и два приложения, содержащие перечень изъятых кодов в третьем пересмотренном варианте МСТК и перечень новых кодов в новом четвертом пересмотренном варианте МСТК. Сектор статистики торговли Статистического отдела Организации Объединенных Наций получил ряд замечаний и, по возможности, учтет их в процессе пересмотра.

68. Технической подгруппе Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям на ее заседании в октябре 2005 года была

представлена обновленная информация о ходе работы над четвертым пересмотренным вариантом МСТК и увязкой КОП с МСТК. Техническая подгруппа высказалась в поддержку пересмотра МСТК в целом и как можно более широкого совершенствования связи между КОП и МСТК в частности.

Е. Ход пересмотра сельскохозяйственных классификаций

69. Усилия по согласованию сельскохозяйственных классификаций с общими международными классификациями (т.е. МСОК, КОП и МСКЗ) осуществлялись одновременно по трем направлениям: разработка ФАО предложений в отношении МСОК, КОП и МСКЗ, обновление перечня сельскохозяйственных продуктов ФАО и применение международных классификаций в отношении Всемирной программы переписей сельского хозяйства. Текущий пересмотр МСОК, КОП и МСКЗ открыл редкую возможность для обеспечения продуктивного и плодотворного взаимодействия и сотрудничества между Группой экспертов по международным экономическим и социальным классификациям и ее Технической подгруппой, Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, другими международными/региональными организациями и странами-членами.

1. Отражение сельского хозяйства в Классификации основных продуктов, Международной стандартной отраслевой классификации и Международной стандартной классификации занятий

70. В прошлом КОП не была в полной мере применима к статистике сельского хозяйства, что было обусловлено главным образом тем фактом, что лежащие в основе КОП структура и детализация Согласованной системы не в полной мере подходили для целей сельскохозяйственной статистики. Например, хотя измерение объема сельскохозяйственного сырья имеет важное значение для оценки объема внутреннего производства, объемы международной торговли им не всегда велики. В том случае, если такая категория является по масштабам Согласованной системы слишком мелкой, она, как правило, включается в категорию, отражающую более переработанную форму этого сырья. Кроме того, имелись такие продукты, которые могли представлять конкретный интерес для статистиков и аналитиков сельского хозяйства, однако не могли быть выделены в отдельную категорию в рамках Согласованной системы по другим причинам. Уже давно высказываются требования обеспечить учет в структуре КОП потребностей в области сельскохозяйственной статистики, сделав ее более подробной.

71. Принятие предложения ФАО в отношении КОП, дополненного замечаниями стран, содействовало пересмотру структур, прояснению концепций и определений и обеспечению необходимой детализации КОП. По сравнению с вариантом 1.1 в вариант 2 КОП было добавлено около 200 новых товарных позиций для сельского хозяйства, лесного хозяйства, рыбного хозяйства и продовольствия. Структура и содержание нового варианта КОП в настоящее время более точно отражают реальности и потребности в области сельскохозяйственной статистики.

72. Благодаря предложению ФАО в отношении МСОК в новом варианте Классификации учтено требование многих стран о более подробной разбивке производства сельскохозяйственных культур и выращивания животных, а также признание важности производства семян и саженцев и прояснения содержания понятия «обработка семян» и соответствующего производства семян для целей выращивания цветов, фруктов и овощей.

73. В начале 2005 года Статистическому бюро МОТ было представлено предложение ФАО в отношении МСКЗ, содержащее некоторые конкретные рекомендации в отношении совершенствования классификации занятий в области сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыбного хозяйства в рамках МСКЗ-88.

2. Перечень сельскохозяйственных продуктов ФАО

74. В прошлом проблема заключалась в том, что классификации, применявшиеся для целей сельскохозяйственной статистики, не были в полной мере сопоставимыми с классификациями, применявшимися в других областях статистики. МСТК послужила основой для перечня сельскохозяйственных продуктов ФАОСТАТ, который был расширен за счет включения дополнительных позиций. Этот перечень использовался ФАО и странами-членами для сбора сельскохозяйственных данных на протяжении последних 40 лет. Он вполне удовлетворял конкретные потребности составления статистики сельскохозяйственного производства, особенно применительно к разнородным определениям, которые использовались различными странами для публикации данных из различных областей и источников в рамках единой аналитической структуры. Тем не менее на протяжении многих лет перечень оставался неизменным и не обновлялся с учетом новых технологических сдвигов и изменений. Постепенно его базовые концепции и определения устарели по сравнению с Согласованной системой и КОП. В результате этого его все труднее стало использовать для сопоставления и интеграции статистических данных о сельском хозяйстве с другими статистическими данными.

75. В рамках нового проекта модернизации ФАОСТАТ перечень сельскохозяйственных продуктов ФАО был тщательно проанализирован и пересмотрен. В настоящее время он обновлен и приведен в соответствие с международными классификациями, прежде всего с КОП, посредством более тесной увязки его с Согласованной системой. Новый перечень содержит порядка 600 наименований первичных и переработанных сырьевых товаров, отобранных из примерно 2020 наименований сырьевых товаров в Согласованной системе. Кроме того, для целей составления продовольственных балансов и счетов использования поставляемой продукции, статистические данные и показатели по которым играют важную роль в контроле хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, был составлен перечень из 200 агрегированных показателей основных продовольственных товаров. Эти товары были отобраны с учетом их значимости с точки зрения питательной ценности, количества и стоимости и описаны с использованием тех же определений, составных элементов и названий, что и в Согласованной системе.

3. Классификации, используемые в рамках Всемирной программы переписей и сельского хозяйства

76. Учет предложений ФАО в отношении МСОК и КОП при подготовке новых вариантов этих классификаций, а именно пересмотренного варианта 4 МСОК и варианта 2 КОП, реально облегчил их применение в рамках следующего раунда Всемирной программы переписей сельского хозяйства.

77. В ходе технического совещания ФАО по обзору Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2010 года, которое состоялось в марте 2005 года в Риме, Италия, наметился широкий консенсус по вопросу о том, что классификации, которые будут использоваться для переписей сельского хозяйства, особенно сельскохозяйственных культур, скота и машин и механизмов, должны быть согласованы со стандартными международными классификациями, такими, как МСОК и КОП, а также с СНС. Участвовавшие в ходе работы совещания эксперты полностью одобрили инициативу ФАО по использованию КОП и МСОК в качестве основы для разработки классификаций для использования в ходе следующего раунда Всемирной программы переписей сельского хозяйства.

78. При разработке Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2010 года для определения сельскохозяйственных переписных единиц, сельскохозяйственных видов деятельности и сферы охвата переписей сельского хозяйства использовались концепции и принципы СНС и МСОК. Впервые в истории на основе принципов и структур КОП и МСОК был разработан новый перечень сельскохозяйственных культур. В настоящее время классификация сельскохозяйственных культур, классификация скота и классификация механизмов и оборудования, рекомендованные для использования в рамках Всемирной программы переписей сельского хозяйства 2010 года, полностью сопоставимы с МСОК и КОП.

Е. Анализ связи между Классификацией основных продуктов и Стандартной классификацией товаров и услуг Организации Объединенных Наций

79. На своей тридцать пятой сессии Комиссия рассмотрела доклад Оттавской группы по индексам цен, в котором содержалась просьба рассмотреть вопрос о возможности использования Стандартной классификации товаров и услуг Организации Объединенных Наций (СКТУООН), в качестве производной классификации и об уместности анализа Статистическим отделом Организации Объединенных Наций вопроса об установлении связей между этой классификацией и существующими справочными классификациями.

80. Выражение «производная классификация» используется применительно к тем классификациям в рамках свода международных классификаций, которые основаны на соответствующей справочной классификации. Производная классификация может быть получена путем либо принятия структуры и категорий справочной классификации с возможной дополнительной детализацией по сравнению со справочной классификацией, либо перегруппировки или агрегирования позиций одной или нескольких справочных классификаций. Простое сопоставление структуры КОП и СКТУООН показывает, что такая связь между

двумя классификациями отсутствует. Кроме того, СКТУООН, не являясь статистической классификацией и не пройдя процесс утверждения, как это определено в преамбуле к своду международных экономических и социальных классификаций, не отвечает критериям включения ее в этот свод.

81. Вопрос об установлении соответствия между КОП и СКТУООН рассматривался Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, и была разработана экспериментальная таблица соответствий. Эта экспериментальная таблица соответствий по одному из подразделов классификации свидетельствует о том, что концептуальные различия в разработке подробных позиций классификаций делают практически невозможным составление таблиц соответствий, которые могли бы реально использоваться для точного преобразования данных обеих классификаций. Для описания товаров в КОП используются определения, основанные на определениях Согласованной системы, тогда как в СКТУООН такая увязка или определения эквивалентного уровня отсутствуют. Кроме того, для определения категорий услуг на разукрупненном уровне в СКТУООН зачастую нельзя использовать определения КОП из-за неточности в описаниях или по другим причинам. В этой классификации для описания и группировки позиций также используются отличные (и не всегда поддающиеся определению) понятия.

82. Группа экспертов также рассмотрела этот вопрос на своем заседании в июне 2005 года. СКТУООН представляет собой динамичный структурный перечень, которым пользуются около 2000 предприятий во всем мире. Группа экспертов постановила, что такой показатель охвата не является достаточным для сбора надлежащей информации при расчете индексов цен. Кроме того, в мире используется большое число классификаций предметов снабжения, в том числе для государственного использования и для использования частными компаниями. Например, Европейское сообщество требует применять Единый закупочный классификатор, в Соединенных Штатах используются другие классификации, включая Классификацию предметов федерального снабжения, а многие крупные компании и вовсе применяют свои собственные системы классификации. Отметив, что СКТУООН не является надлежащим механизмом достижения поставленных целей, Группа экспертов предложила Статистическому отделу Организации Объединенных Наций довести изложенные выше выводы до сведения Оттавской группы. Группа экспертов также предложила провести предварительную оценку закупочных классификаций для определения того, насколько широко они используются в Европейском союзе, странах Северной Америки и/или в других регионах, с тем чтобы выявить такую закупочную классификацию, которая используется в мире шире всего.

83. При сопоставлении уровней детализации в СКТУООН и КОП создается впечатление, что СКТУООН является значительно более подробной. Вместе с тем, учитывая тот факт, что детализация в СКТУООН представляет собой, скорее, перечень продуктов, а не стройную классификацию, представляется более целесообразным сравнить ее с индексом КОП, который в настоящее время охватывает свыше 42 000 позиций по сравнению с 18 000 позиций в СКТУООН. Следует продолжить изучение вопроса о возможностях и путях использования такой подробной структуры для целей, определенных Оттавской группой.

84. Группа экспертов сообщила о своих результатах Оттавской группе и в сотрудничестве с Оттавской группой проведет дополнительные консультации на

предмет изучения вопроса о возможных изменениях в КОП, которые позволили бы шире использовать ее для целей статистики цен.

Г. Прочие рекомендации Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в отношении будущей работы над сводом международных классификаций

85. Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям обсудила предложение о создании механизма оценки внедрения международных стандартных классификаций на основе формального комплекса вопросов и критериев. Группа экспертов постановила, что в рамках такой оценки необходимо принимать во внимание ряд ключевых областей, которые охватывают не только обеспечение неукоснительного использования структуры кодирования, но и сопоставимость данных и применение классификации. В рамках такой оценки должны также приниматься во внимание таблицы соответствия между международными стандартными классификациями и их национальными адаптированными вариантами. Группа экспертов приняла за основу определенные в дискуссионном документе ключевые области и просила небольшую группу в составе членов Группы экспертов подготовить в течение следующего года уточненный вариант. Было указано на необходимость учитывать опыт применения других сводов классификаций, например разработанных Всемирной организацией здравоохранения.

86. Группа экспертов также рассмотрела вопрос о различных экономических классификациях и о их взаимосвязи и согласилась с необходимостью рассмотреть вопрос об используемых в них понятиях и об их потенциальной будущей роли в своде международных экономических и социальных классификаций. Такой обзор необходимо провести в отношении экономических классификаций, включая МСОК, КОП, МСТК, широкие экономические категории и классификации расходов по целям. Эту работу необходимо начать с подготовки концептуального/программного документа в течение следующих 12 месяцев. Был сделан вывод о том, что выполнение этой задачи может быть поручено нынешней Технической подгруппе Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, но только на более позднем этапе, после завершения работы над пересмотром МСОК и КОП. Эта работа может быть увязана с внедрением и использованием КОП.

III. Вопросы для обсуждения

87. Статистическая комиссия может пожелать высказать свое мнение по следующим вопросам:

а) Согласна ли Комиссия рекомендовать упомянутые выше структуры МСОК и КОП в качестве международных стандартов отраслевой и товарной классификаций и просить страны использовать эти классификации в качестве модели для своих национальных классификаций в целях составления сопоставимых на международном уровне статистических данных?

b) **Согласна ли Комиссия с рекомендацией о том, что странам следует адаптировать свои национальные классификации, с тем чтобы иметь возможность предоставлять данные по крайней мере на двузначном уровне МСОК без потери информации?**

c) **Желает ли Комиссия, чтобы Статистический отдел Организации Объединенных Наций разрабатывал программу внедрения МСОК и КОП, включая последствия с точки зрения финансовых и людских ресурсов, которые впоследствии потребует активной поддержки стран-членов?**

d) **Согласна ли Комиссия с планом работы в отношении МСКЗ, разработанным Международной организацией труда? Согласна ли Комиссия с тем, что Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям будет по-прежнему участвовать в этом процессе, особенно после запланированного обзора на заседании Группы экспертов в 2007 году?**

e) **Согласна ли Комиссия с выводами Группы экспертов об отсутствии целесообразности дальнейшей проработки вопроса об увязке СКТУООН и КОП?**

Примечания

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 4 (E/2005/24)*, глава I, раздел В, пункт 2.

² Женева, Международное бюро труда, 1990 год.